

Technische Daten Caractéristiques Specifiche

Nennspannung

Tension nominale

Tensione nominale

220–240 V

Max. Belastung

Charge max.

Carcio max.

10(2) A / 2300 W



Vertrieb Distribution Distribuzione

Landi Schweiz AG, Schulriederstrasse 5
CH-3293 Dotzigen, www.landi.ch



Entsorgung/Umweltschutz

Elimination/Protection de l'environnement

Smaltimento/Tutela dell'ambiente

Ausgediente Geräte müssen an den dafür vorgesehenen Recycling-Stellen abgegeben werden. Wir möchten Sie daher bitten, uns mit Ihrem aktiven Beitrag beim Umweltschutz zu unterstützen und dieses Gerät in Ihrer LANDI zurückzugeben. Die LANDI garantiert die fachgerechte Entsorgung gemäss den Richtlinien des BAFU.

Les appareils usagés doivent être déposés auprès des centres de recyclage prévus. Pour contribuer activement à la protection de l'environnement, nous vous prions de déposer cet appareil auprès de votre LANDI qui assure l'élimination appropriée et conforme aux directives du DFE.

I prodotti usati devono essere consegnati a un centro di riciclaggio per un corretto trattamento. Vi preghiamo di dare un contributo attivo alla tutela dell'ambiente riconsegnando questo apparecchio al vostro rivenditore LANDI. La società LANDI garantisce uno smaltimento corretto dell'apparecchio in conformità alle Direttive BAFU.

Sicherheitshinweise Consignes de sécurité Istruzioni di sicurezza

Gerät ist nicht wasserfest und nicht für den Aussenbetrieb geeignet.

L'appareil ne résiste pas à l'eau et ne peut pas être utilisé à l'extérieur.

L'apparecchio non è impermeabile e non indicato per l'utilizzo esterno.

Dieses Gerät sollte nicht von Personen (einschl. Kindern) mit beschränkten körperlichen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen ohne Beaufsichtigung oder vorhergehende Einweisung durch eine für deren Sicherheit verantwortliche Person verwendet werden. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) à capacité physique, sensorielle ou mentale réduite ou manquant d'expérience et de connaissance, sauf si une personne responsable de leur sécurité leur a fourni au préalable des directions ou instructions concernant l'usage de l'appareil. Surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Questo apparecchio non è destinato a persone (bambini inclusi) con capacità fisiche, sensoriali o intellettive ridotte, o con mancanza d'esperienza e conoscenza, a meno che non abbiano ricevuto una supervisione o un'istruzione iniziale sull'uso dell'apparecchio, da parte di una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per garantire che non giochino con l'apparecchio.

PRIMA VISTA

Gebrauchsanweisung
Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso

DE

**Tages-Zeitschaltuhr
mit Kinderschutz**

FR

**Minuterie journalière
avec protection enfant**

IT

**Timer giornaliero con
protezione per i bambini**



Art. Nr. 60465.01
24366

Index für aktuelle Uhrzeit
Index pour l'heure actuelle
Indice per l'orario attuale

Schaltschieber
Interrupteur à glissière
Disco di comando

i In 15 min. Schritten
En écart de 15 min.
Passaggi in 15 min.

Gebrauchen
Utilisation
Uso

1



2



3



4



z.B./p.ex./per es.: 01:00 Uhr

Schaltzeit einstellen
Régler le temps de commutation
Impostare il tempo di commutazione

Gerät einstecken
Brancher l'appareil
Collegare la macchina alla rete

Aktuelle Uhrzeit einstellen
Régler l'heure actuelle
Impostare l'orario attuale

Gerät anschließen
Raccorder l'appareil
Attaccare l'apparecchio

Wahlschalter
Commutateur
Combinatore di selezione

automatisch/manuell
automatique/manuel
automatico/manuale

Netzstecker
Fiche de secteur
Spina

Schaltschieber
L'interrupteur à glissière
Il disco di comando

Strom EIN (z.B. von 20:30 Uhr – 02:15 Uhr)
Courant MARCHÉ (p.ex. de 20h30 à 02h15)
Corrente ON (per es. ore 20:30 alle 02:15)

Strom AUS
Courant ARRÊT
Corrente OFF

Ziffernblatt
Cadran
Quadrante

Steckdose
Prise
Presa

Manuell EIN
Manuel MARCHÉ
Manuale ON



Wahlschalter nach oben schieben
Glisser le commutateur vers le haut
Far scorrere il combinatore di selezione verso l'alto

Reinigung
Nettoyage
Pulizia



Gerät feucht abwischen
Essuyer l'appareil avec une éponge ou un chiffon humide
Pulire l'apparecchio con un panno umido



Kontrollleuchte: Strom EIN
Voyant de contrôle: Courant MARCHÉ
Spia di controllo: Corrente ON